

Con il sostegno di



In collaborazione con



Con il patrocinio di

**Ambasciata della Repubblica d'Indonesia a Roma**

**Ambasciata d'India in Italia**

**Ambasciata di Turchia in Italia**

Promosso da



Associazione Culturale  
**Mnemosyne**

via Garibaldi 22, 00153 Roma

Tel. (39) 06 39388386, fax (39) 06 3936904

asiaticafilmmediale@hotmail.com

www.asiaticafilmmediale.it

ASIATICA  
FILM  
MEDIALE

# ASIATICA

INCONTRI CON IL CINEMA ASIATICO 14

Roma

12-20 ottobre

La Pelanda

Centro di produzione  
culturale

Piazza Orazio Giustiniani 4



## SABATO 12

### SALA 1

19,30

#### APERTURA DEL FESTIVAL

20,00

#### PICTURESQUE: CONCERTO PER SOLO PIANO Peyman Yazdanian

21,30

#### RAGBAR

Downpour/Temporale

#### Bahram Beyzai

1971, Iran, 122'

## DOMENICA 13

### SALA 1

18,00

#### JUMPING FRAMES

#### Festival Internazionale di video danza

Presentazione e proiezione  
corti, 64'

*Intervengono:* **Andrea Baker,**  
**Clementine Chan, Leecat Ho,**  
**Maurice Lai**

20,15

#### A FALLIBLE GIRL ●

Una ragazza imperfetta

#### Conrad Clark

2012, Cina/Gran Bretagna, 104'  
*Sarà presente l'autore*

22,30

#### VARA: A BLESSING

Vara: una benedizione

#### Khyentse Norbu

2013, Hong Kong/USA, 96'

## LA PELANDA

Ingresso gratuito

*V.O. Sott. Ingl.* Versione originale  
sottotitolata in inglese

Ove non altrimenti indicato tutti  
i film sono sottotitolati in Inglese  
e in Italiano

(R) Replica

● Lungometraggi in concorso

■ Documentari in concorso

## SALA 2

16,00

SGUARDO SUL MONDO ARABO

**UNTOLD STORIES**

Storie non dette

**Hisham al-Zouki**

2013, Siria/Norvegia, 46'

*Sarà presente l'autore*

17,00

**INCONTRI DI ASIATICA****Ashis Nandy**

18,30

**MOHTARAMA** ■**Malek Shafi'i, Diana Saqueb**

2012, Afghanistan, 60'

20,00

**CORTI DALL'INDIA***Selezionati e introdotti da***Indranil Bhattacharya, 14'***V.O. Sott. Ingl.*

21,00

SGUARDO SUL MONDO ARABO

**THE CUP READER**

Qariat il Finjan

**Suha Araj**

2012, Palestina, 12'

21,30

**THE HEART OF A MURDERER**

Il cuore di un omicida

**Catherine McGilvray**

2013, Italia/USA/India, 58'

*Sarà presente l'autrice*

## SALA 1

16,00

**ONE DAY WHEN THE RAIN FALLS**

Rumah Dan Musim Hujan/

In un giorno di pioggia

**Ifa Isfansyah**

2012, Indonesia, 98'

18,30

**A FALLIBLE GIRL (R)** ●

Una ragazza imperfetta

**Conrad Clark**

2012, Cina/Gran Bretagna, 104'

*Sarà presente l'autore*

20,00

**JUMPING FRAMES, 7'**

20,15

**CONSTRUCTORS** ●

Stroiteli/Costruttori

**Adilkhand Yerzhanov**

2012, Kazakistan, 67'

*Sarà presente l'autore*

## LUNEDI 14

### SALA 2

16,00

#### **CORTI DALL'INDIA**

*Selezionati e introdotti da  
Indranil Bhattacharya, 88'*  
*V.O. Sott. Ingl.*

17,45

#### **CHILDREN OF THE PEACOCK**

I bambini del pavone  
**TJ Andrade**  
2012, USA, 32'  
*Sarà presente l'advisor*

18,30

#### **DRAGON GIRLS** ■

Drachenmädchen/  
Ragazze drago  
**Inigo Westmeier**  
2013, Germania, 89'

20,30

#### **MOHTARAMA** (R) ■

**Malek Shafi'i, Diana Saqueb**  
2012, Afghanistan, 60'

21,45

#### **ARE YOU LISTENING!**

Shunte ki Pao!/  
Stai ascoltando?  
**Kamar Ahmad Simon**  
2012, Bangladesh, 89'

## MARTEDI 15

### SALA 1

16,00

#### **JUMPING FRAMES**, 15'

16,30

#### **WAJMA, AN AFGHAN LOVE STORY**

Wajma/Wajma, una storia  
d'amore afghana  
**Barmak Akran**  
2013, Francia/Afghanistan, 79'

18,00

#### **CONSTRUCTORS** (R) ●

Stroiteli/Costruttori  
**Adilkhand Yerzhanov**  
2012, Kazakistan, 67'  
*Sarà presente l'autore*

20,00

#### **JUMPING FRAMES**, 2'

20,15

#### **THE STONE** ●

Deu Seuton/La pietra  
**Cho Se-rae**  
2013, Corea del Sud, 113'  
*Sarà presente l'autore*

**SALA 2**

16,00

**SAMA – MUSLIM MYSTIC  
MUSIC OF INDIA**

Sama – Musica mistica  
musulmana dell'India

**Shazia Khan**

2012, India, 52'

17,00

**WHERE HEAVEN MEETS HELL**

Quando il paradiso  
incontra l'inferno

**Sasha Friedlander**

2012, USA, 81'

18,30

**BÛKA BARANÊ** ■

**Dilek Gökçin**

2013, Turchia, 60'

20,15

**JAPANESE SILENT ANIMATION**

**Short Films & Live Music, 11'**

20,30

**DRAGON GIRLS** (R) ■

Drachenmädchen/  
Ragazze drago

**Inigo Westmeier**

2013, Germania, 89'

22,15

**FALLEN CITY**

Città crollata

**Zhao Qi**

2012, Cina, 89'

22,00

*All'esterno*

**CONCERTO PER IMMAGINI**

**SALA 1**

16,00

**FORGETTING TO KNOW YOU**

Mosheng/Sconosciuti

**Quan Ling**

2013, Cina, 87'

18,00

**THE STONE** (R) ●

Deu seuton/La pietra

**Cho Se-Rae**

2013, Corea Del Sud, 113'

*Sarà presente l'autore*

20,00

**JUMPING FRAMES**, 3'

20,15

**YELLOW COLT** ●

Sharga daaga/Puledro giallo

**Khoroldorj Choijoovanchig**

2013, Mongolia, 91'

*Sarà presente l'autore*

22,15

**MOEBIUS**

**Kim Ki-Duk**

2013, Corea del Sud, 91'

## MERCOLEDÌ 16

### SALA 2

16,00

#### RED WEDDING

Noces rouges/Nozze rosse

**Lida Chan, Guillaume Suon**

2012, Cambogia/Francia, 58'

17,15

SGUARDO SUL MONDO ARABO

#### DEMOCRACY YEAR ZERO

Democratie anee zero/

Democrazia, anno zero

**Christophe Cotteret,**

**Amira Chebli**

2012, Belgio/Francia/Qatar/

Tunisia, 54'

*Sarà presente l'autrice*

18,30

#### WITHOUT SHEPHERDS ■

Nessun pastore

**Cary McClelland, Imran Babur**

2013, Pakistan, 89'

*V.O. Sott. Ingl.*

20,15

#### JAPANESE SILENT ANIMATION

Short Films & Live Music, 9'

20,00

#### BÛKA BARANÊ (R) ■

**Dilek Gökçin**

2013, Turchia, 60'

21,45

#### THE WORLD BEFORE HER

Il mondo di fronte a lei

**Nisha Pajula**

2012, Canada, 90'

22,00

*All'esterno*

#### CONCERTO PER IMMAGINI

## GIOVEDÌ 17

### SALA 1

16,00

#### JUMPING FRAMES, 21'

16,30

#### Incontro con gli autori

*Introduce* Italo Spinelli,

direttore artistico Asiatica

18,00

#### YELLOW COLT (R) ●

Sharga Daaga/Puledro giallo

**Khoroldorj Choijovanchig**

2013, Mongolia, 91'

*Sarà presente l'autore*

20,00

#### JUMPING FRAMES, 4'

20,15

#### SNOW ON PINES ●

Barf Rooy-e Kaj-ha/

Neve sui pini

**Payman Maadi**

2013, Iran, 96'

*Sarà presente l'autore*

22,15

#### POSSESSIONS

Sapi/Possessioni diaboliche

**Brillante Mendoza**

2013, Filippine, 102'

**SALA 2**

16,00

**SILENCED VOICES**

Tvungettil Taushet/  
Voci messe a tacere

**Beate Arnestad**

2012, Norvegia, 60'

17,15

SGUARDO SUL MONDO ARABO

**GAZA CALLING**

Gaza tonadi/Gaza chiama

**Nahed Awwad**

2012, Palestina, 64'

18,30

**MY STOLEN REVOLUTION** ■

Min Stulna Revolution/  
La mia rivoluzione derubata

**Nahid Persson Sarvestani**

2013, Iran, 75'

20,00

**JAPANESE SILENT ANIMATION**

**Short Films & Live Music, 18'**

20,30

**CELLULOID MAN**

Uomo celluloide

**Shivendra Singh Dungarpur**

2012, India, 164'

22,00

*All'esterno*

**CONCERTO PER IMMAGINI**

**SALA 1**

16,00

**THE LOVE SONGS OF TIEDAN**

Mei Jie/

Canti d'amore di Tiedan

**Hao Jie**

2012, Cina, 91'

18,00

**SNOW ON PINES (R)** ●

Barf Rooy-e Kaj-ha/

Neve sui pini

**Payman Maadi**

2013, Iran, 96'

*Sarà presente l'autore*

20,00

**JUMPING FRAMES, 8'**

20,15

**YOZGAT BLUES** ●

Il blues di Yozgat

**Mahmut Fazil Çoskun**

2013, Turchia, 93'

*Sarà presente l'autore*

22,15

SGUARDO SUL MONDO ARABO

**THE DAYS BEFORE**

Les jours d'avant/

I giorni prima

**Karim Moussaoui**

2013, Algeria, 47'



## VENERDI 18

### SALA 2

16,00

#### **VOICE OF A NATION: MY JOURNEY THROUGH AFGHANISTAN**

La voce di una nazione:  
il mio viaggio attraverso  
l'Afghanistan

**Jawad Taiman**

2012, Afghanistan, 52'

17,00

#### **9FILMFESTIVAL**

##### **Festival di cortometraggi**

Presentazione e proiezione  
corti, 81'

*Interviene* **Brian Bennet**,  
fondatore e direttore  
del festival

18,30

#### **ALGORITHMS** ■

Algoritmi

**Ian McDonald**

2012, India, 96'

*Sarà presente la produttrice*

20,15

#### **JAPANESE SILENT ANIMATION**

**Short Films & Live Music**, 4'

20,30

#### **MY STOLEN REVOLUTION** (R) ■

Min Stulna Revolution/  
La mia rivoluzione derubata

**Nahid Persson Sarvestani**

2013, Iran, 75'

22,00

#### **WITHOUT SHEPHERDS** (R) ■

Nessun pastore

**Cary McClelland, Imran Babur**

2013, Pakistan, 89'

*V.O. Sott. Ingl.*

22,00

*All'esterno*

#### **CONCERTO PER IMMAGINI**

## SABATO 19

### SALA 1

16,00

#### **SOEGIJA**

**Garin Nugroho**

2012, Indonesia, 115'

18,00

#### **YOZGAT BLUES** (R) ●

Il blues di Yozgat

**Mahmut Fazil Çoskun**

2013, Turchia, 93'

*Sarà presente l'autore*

20,00

#### **JUMPING FRAMES**, 14'

20,15

#### **TELEVISION** ●

Televisione

**Mostofa Sarwar Farooki**

2012, Bangladesh, 106'

*Saranno presenti l'autore  
e il protagonista*

22,30

#### **NOBODY'S DAUGHTER HAEWON**

Nugu-ui Ttal-do Anin Haewon/  
Haewon, figlia di nessuno

**Hong Sang-soo**

2013, Corea del Sud, 90'

## SALA 2

16,00

**ALGORITHMS (R)** ■

Algoritmi

**Ian McDonald**

2012, India, 96'

*Sarà presente la produttrice*

18,00

**1001 APPLES** ■

Hezar-o Yek Siv/1001 Mele

**Taha Karimy**

2013, Iraq, 75'

19,30

SGUARDO SUL MONDO ARABO

**RAFEA: SOLAR MAMA**

Rafea: la mamma dell'energia solare

**Mona Eldajef,****Jehane Noujaim**

2012, Giordania/India, 76'

21,00

SGUARDO SUL MONDO ARABO

**BAHRAIN, THE FORBIDDEN COUNTRY**

Bahrain plongee dans un pays interdit/Bahrain, il paese proibito

**Stephanie Lamoré**

2012, Francia, 52'

*Sarà presente l'autrice*

22,30

**FLASHBACK MEMORIES (3D)**

Furatshubakku Memorizu (3D)/

Memoria a flashback (3D)

**Tetsuaki Matsui**

2012, Giappone, 72'

## SALA 1

16,00

**SHIP OF THESEUS**

La nave di Teseo

**Anand Gandhi**

2012, India, 139'

18,30

**TELEVISION (R)** ●

Televisione

**Mostofa Sarwar Farooki**

2012, Bangladesh, 106'

*Saranno presenti l'autore e il protagonista*

20,30

**ARCHIVIO A ORIENTE 3**

Presentazione progetto con

**Luciano Sovenà** (Cinecittà

Luce) e gli autori

**Hisham al-Zouki,****Amira Chebli,****Adilkhand Yerzhanov**

21,30

**PREMIAZIONE****CLOSING**

**SALA 2**

16,00

**UN BUDDHA SI È FERMATO  
A COMISO**

A Buddha has stopped  
in Comiso

**Massimiliano Troiani**

2013, Italia, 37'

*Sarà presente l'autore*

17,00

**THE GREAT NORTH KOREAN  
PICTURE SHOW**

Il grande spettacolo nord  
coreano

**Lynn Lee, James Leong**

2012, Singapore, 94'

18,45

**1001 APPLES (R)** ■

Hezar-o Yek Siv/1001 Mele

**Taha Karimy**

2013, Iraq, 75'

**WAKE UP  
MOVIE**

**WOTWAR**

